



NOTICE OF NONDISCRIMINATION

Concordia at Bethlen complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

Concordia at Bethlen:

- ◆ Provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:
 - Qualified sign language interpreters
 - Written information in other formats [large print, audio, accessible electronic formats and other formats]
- ◆ Provide free language services to people whose primary language is not English, such as:
 - Qualified interpreters
 - Information written in other languages

If you need these services, contact Social Services @ 724-238-6711 x409.

If you believe that Concordia at Bethlen has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

Molly Stiles, MBA, NHA
Executive Director
724-238-6711 x450
mstiles@concordialm.org
66 Carey School Road, Ligonier, PA 15658

You can file a grievance in person or by mail, phone, or email. If you need help filing a grievance, our Corporate Compliance Officer is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue SW, Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

1-800-868-1019 TDD 800-537-7697

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Taglines Representing the Top Fifteen (15) Non-English Languages in Pennsylvania

ATTENTION: If you speak a language other than English, free language assistance services are available to you. Appropriate auxiliary aids and services to provide information in accessible formats are also available free of charge. Call 1-877-746-4674 (TTY: 711) or speak to your provider.”

Spanish: ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. También están disponibles de forma gratuita ayuda y servicios auxiliares apropiados para proporcionar información en formatos accesibles. Llame al 1-877-746-4674 (TTY: 711) o hable con su proveedor.

Chinese; Mandarin: 注意：如果您说[中文]，我们将免费为您提供语言协助服务。我们还免费提供适当的辅助工 具和服务，以无障碍格式提供信息。致电 1-877-746-4674（文本电话：711）或咨询您的服务提供商。”

Nepali: सावधान: यिद तपाईं नेपाली भाषा बोल्नुछ भनेतपाईंका लागि िनःशु भाषिक सहायता सेवाह उपल छन् । पँचयो ढाँचाहमा जानकारी परदान गुनउपयु सहायता र सेवाह पिन िनःशु उपल छन् । 1-877-746-746-4674 (TTY: 711) मा फोन गर्नुहोस्वा आफ्नो परदायकसँग कुरा गर्नुहोस्।”

Russian: ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русский, вам доступны бесплатные услуги языковой поддержки. Соответствующие вспомогательные средства и услуги по предоставлению информации в доступных форматах также предоставляются бесплатно. Позвоните по телефону 1-877-746-4674 (TTY: 711) или обратитесь к своему поставщику услуг.

Arabic: تنبيه إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فستتوفر لك خدمات المساعدة اللغوية المجانية. كما تتوفر وسائل مساعدة وخدمات مناسبة للتوفير المعلومات بتنسيقات يمكن الوصول إليها مجانًا اتصل على الرقم 1-877-746-4674 (TTY: 771) "أو تحدث إلى مقدم الخدمة".

Haitian Creole ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd aladispozisyon w gratis pou lang ou pale a. Èd ak sèvis siplemantè apwopriye pou bay enfòmasyon nan fòm aksesib yo disponib gratis tou. Rele nan 1-877-746-4674 (TTY: 711) oswa pale avèk founisè w la.”

Vietnamese LƯU Ý: Nếu bạn nói tiếng Việt, chúng tôi cung cấp miễn phí các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ. Các hỗ trợ dịch vụ phù hợp để cung cấp thông tin theo các định dạng dễ tiếp cận cũng được cung cấp miễn phí. Vui lòng gọi theo số 1-877-746-4674 (Người khuyết tật: 711) hoặc trao đổi với người cung cấp dịch vụ của bạn.”

Ukrainian УВАГА: Якщо ви розмовляєте українська мова, вам доступні безкоштовні мовні послуги. Відповідні допоміжні засоби та послуги для надання інформації у доступних форматах також доступні безкоштовно. Зателефонуйте за номером 1-877-746-4674 (TTY: 711) або зверніться до свого постачальника».

Chinese; Cantonese 注意：如果您說[中文]，我們可以為您提供免費語言協助服務。也可以免費提供適當的輔助工具與服務，以無障礙格式提供資訊。請致電 1-877-746-4674（TTY：711）或與您的提供者討論。」

Portuguese ATENÇÃO: Se você fala [inserir idioma], serviços gratuitos de assistência linguística estão disponíveis para você. Auxílios e serviços auxiliares apropriados para fornecer informações em formatos acessíveis também estão disponíveis gratuitamente. Ligue para 1-877-746-4674 (TTY: 711) ou fale com seu provedor.”

Bengali মেনােযাগ িদিন: যিদ আপিন বাংলা বেলন তাহেল আপনার জন িবনামূেলে ভাষা সহায়তা পিরেষবা্দি উপল রেয়েছ। অােসেযাগ ফরমােট তথদােনর জন উপযু সহায়ক সহেযাগিতা এবং পিরেষবা্দিও িবনামূেলে উপল রেয়েছ। 1-877-746-4674 (TTY: 711) নের কল কন অথবা আপনার দানকারীর সােথ কথা বলুন।”

French ATTENTION : Si vous parlez Français, des services d'assistance linguistique gratuits sont à votre disposition. Des aides et services auxiliaires appropriés pour fournir des informations dans des formats accessibles sont également disponibles gratuitement. Appelez le 1-877-746-4674 (TTY : 711) ou parlez à votre fournisseur. »

Cambodian សូ មយកចិត្តទុកដាក់៖ ្របសិនេបើអ្នកនិយ ែខ រ ែសកម្មជំនួយ ឥតគិតថ្លៃគឺស្របអ្នក។ ជំនួយ នីសេសកម្មដល់រដ្ឋយន្តសមាម្ប កងរដ្ឋលំព័ន្ធមន្ត្រមង ែដល់ចច្ចុល្យប្រើសន ក៏ចរកន ែយឥតគិតថ្លៃផងដែរ។ ែទូរសព 1-877-746-4674 (TTY: 711) ឬនិយេន់អ្នកដល់ែសរបស់អ្នក។”

Korean 주의: [한국어]를 사용하시는 경우 무료 언어 지원 서비스를 이용하실 수 있습니다. 이용 가능한 형식으로 정보를 제공하는 적절한 보조 기구 및 서비스도 무료로 제공됩니다. 1- 877-746-4674(TTY: 711)번으로 전화하거나 서비스 제공업체에 문의하십시오."

Gujarati ધ્યાન આપો: જો તમેજરાતી ુ બોલતા હો તો મફત ભાષાકય સહાયતા સેવાઓ તમારા માટઉપલબ્ધ છે. યોગ્ય ઓફ્ઝલર સહાય અનેએક્સેિસબલ ફોમટમાંમાહતી ૂર પાડવા માટની સેવાઓ પણ િવના ૂલ્યેઉપલબ્ધ છે. 1-877-746-4674 (TTY: 711) પર કોલ કરો અથવા તમારા પ્રદાતા સાથે વાત કરો.

Visit the [Office of Civil Rights website](#) for more resources.